
1st Session, 50th Legislature,
New Brunswick,
32 Elizabeth II, 1983

1^{re} session 50^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
32 Elizabeth II, 1983

21

BILL

PROJET DE LOI

**AN ACT TO AMEND THE
GASOLINE AND MOTIVE FUEL TAX ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI
DE LA TAXE SUR L'ESSENCE ET LES
CARBURANTS**

NEW BRUNSWICK
LEGISLATIVE COUNCIL
OF
NEW BRUNSWICK

HON. JOHN B. M. BAXTER

L'HON. JOHN B. M. BAXTER

EXPLANATORY NOTES

Section 1

(a) The taxation of gasoline consumed within the Province is clarified.

(b) Tax exempt gasoline may be purchased, acquired, used or consumed for use by a farmer as specified. The provision is broadened to cover use in portable engines, use in burning blueberry fields and use in crop-spraying mixtures.

(c) The exemption of gasoline used in mining and quarrying is clarified.

Section 2

The taxation of aviation fuel consumed within the Province is clarified.

Section 3

(a) The taxation of motive fuel consumed within the Province is clarified.

(b) Tax exempt gasoline may be purchased, acquired, used or consumed for use by a farmer as specified. The provision is broadened to cover use in portable engines, use in burning blueberry fields and use in crop-spraying mixtures.

(c) The exemption of motive fuel used in mining and quarrying is clarified.

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

a) Modification précisant que l'essence consommée dans la province est assujettie à la taxe.

b) L'essence achetée, acquise, utilisée ou consommée par un cultivateur pour l'un des usages spécifiés est exemptée de taxe. La disposition est élargie pour s'appliquer à l'utilisation dans les engins mobiles, pour brûler des champs de bleuets et comme mélange pour traiter les récoltes.

c) Modification clarifiant la portée de l'exemption pour l'essence utilisée dans les mines et carrières.

Article 2

Modification précisant que le carburant d'avion consommé dans la province est assujetti à la taxe.

Article 3

a) Modification précisant que le carburant consommé dans la province est assujetti à la taxe.

b) Le carburant acheté, acquis, utilisé ou consommé par un cultivateur pour l'un des usages spécifiés est exempté de taxe. La disposition est élargie pour s'appliquer à l'utilisation dans les engins mobiles, pour brûler des champs de bleuets et comme mélange pour traiter les récoltes.

c) Modification clarifiant la portée de l'exemption du carburant utilisé dans les mines et les carrières.

Section 4

The taxation of motive fuel consumed within the Province solely for the operation of railway locomotives and equipment attached directly to the same fuel supply system that services the railway locomotive is clarified.

Section 5

The taxation of propane consumed within the Province is clarified.

Article 4

Modification précisant que le carburant consommé dans la province uniquement pour le fonctionnement des locomotives de chemins de fer et le matériel relié directement au même système d'alimentation en carburant qui approvisionne la locomotive est assujetti à la taxe.

Article 5

Modification précisant que le propane consommé dans la province est assujetti à la taxe.

**An Act to Amend the
Gasoline and Motive Fuel Tax Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 Section 3 of the Gasoline and Motive Fuel Tax Act, chapter G-3 of the Revised Statutes, 1973, is amended

(a) by adding immediately after the word "purchased" where it appears in subsection (1) thereof the words "or consumed";

(b) by repealing paragraph (6)(a) thereof and substituting therefor the following:

(a) by a farmer for use solely

(i) in the operation of any equipment, other than a motor vehicle required to be registered under the Motor Vehicle Act, used solely and directly in carrying out agricultural work on farm land,

(ii) in the operation of any tractor on a public highway while hauling farm produce or agricultural machinery owned by such farmer,

**Loi modifiant la Loi
de la taxe sur l'essence et les carburants**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 L'article 3 de la Loi de la taxe sur l'essence et les carburants, chapitre G-3 des Lois révisées de 1973, est modifié

a) par l'adjonction après le mot «achète» au paragraphe (1) des mots «ou consomme»;

b) par l'abrogation de l'alinéa (6)a) et son remplacement par ce qui suit:

a) par un cultivateur qui l'utilise uniquement

(i) pour faire fonctionner tout appareil ou engin, autre qu'un véhicule à moteur qui doit être immatriculé en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur, utilisé uniquement et directement pour exécuter des travaux agricoles dans une ferme,

(ii) pour faire fonctionner tout tracteur utilisé sur une route publique pour transporter des produits ou tirer des machines agricoles appartenant à ce cultivateur,

(iii) in the operation of any tractor or combine on a public highway while moving the tractor or combine from one place to another,

(iv) in burning blueberry fields, or

(v) as a mixture for crop spraying;

(c) by striking out the words “in mines or quarries not operated” where they appear in paragraph (6)(e) thereof and substituting therefor the words “and directly in mining or quarrying not carried on”.

2 *Subsection 4(1) of the said Act is amended by adding immediately after the word “purchased” where it appears therein the words “or consumed”.*

3 *Section 6 of the said Act is amended*

(a) by adding immediately after the word “purchased” where it appears in subsection (1) thereof the words “or consumed”;

(b) by repealing paragraph (6)(a) thereof and substituting therefor the following:

(a) by a farmer for use solely

(i) in the operation of any equipment, other than a motor vehicle required to be registered under the Motor Vehicle Act, used solely and directly in carrying out agricultural work on farm land,

(ii) in the operation of any tractor on a public highway while hauling farm produce or agricultural machinery owned by such farmer,

(iii) pour faire fonctionner tout tracteur ou toute moissonneuse-batteuse utilisés sur une route publique pour les conduire d'un endroit à un autre,

(iv) pour brûler des champs de bleuets, ou

(v) comme mélange pour traiter les récoltes;

c) par le retranchement des mots «dans les mines ou dans les carrières, et ne servant pas à» à l'alinéa (6)e) et leur remplacement par les mots «et directement dans les opérations d'extraction de mines ou carrières non exploitées pour».

2 *Le paragraphe 4(1) de cette loi est modifié par l'adjonction après le mot «achète» des mots «ou consomme».*

3 *L'article 6 de cette loi est modifié*

a) par l'adjonction après le mot «achète» au paragraphe (1) des mots «ou consomme»;

b) par l'abrogation de l'alinéa (6)a) et son remplacement par ce qui suit:

a) par un cultivateur qui l'utilise uniquement

(i) pour faire fonctionner tout appareil ou engin, autre qu'un véhicule à moteur qui doit être immatriculé en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur, utilisé uniquement et directement pour exécuter des travaux agricoles dans une ferme,

(ii) pour faire fonctionner tout tracteur utilisé sur une route publique pour transporter des produits ou tirer des machines agricoles appartenant à ce cultivateur,

(iii) in the operation of any tractor or combine on a public highway while moving the tractor or combine from one place to another,

(iv) in burning blueberry fields, or

(v) as a mixture for crop spraying;

(c) by striking out the words "in mines or quarries not operated" where they appear in paragraph (6)(e) thereof and substituting therefor the words "and directly in mining or quarrying not carried on".

4 *Subsection 6.1(1) of the said Act is amended by adding immediately after the word "purchased" where it appears therein the words "or consumed".*

5 *Subsection 6.2(1) of the said Act is amended by adding immediately after the word "purchased" where it appears therein the words "or consumed".*

(iii) pour faire fonctionner tout tracteur ou toute moissonneuse-batteuse utilisés sur une route publique pour les conduire d'un endroit à un autre,

(iv) pour brûler des champs de bleuets, ou

(v) comme mélange pour traiter les récoltes;

c) par le retranchement des mots «dans les mines ou dans les carrières, et ne servant pas à» à l'alinéa (6)e) et leur remplacement par les mots «et directement dans les opérations d'extraction de mines ou carrières non exploitées pour».

4 *Le paragraphe 6.1(1) de cette loi est modifié par l'adjonction après le mot «achète» des mots «ou consomme».*

5 *Le paragraphe 6.2(1) est modifié par l'adjonction après le mot «achète» des mots «ou consomme».*